



BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

SE

SK

TR

asyWallbox

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВНАТА ГАРАНЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

В съответствие с Директива (ЕС) 2019/771 относно някои аспекти на договорите за продажба на стоки, когато купуват дадена стока, потребителите имат право да получат правна гаранция за съответствие на посочената в договора стока, признавана безвъзмездно от продавача („**Правна гаранция**“).

Следователно продавачът (или специалистът, от когото купувате) носи отговорност пред Вас за всякакви несъответствия на **easyWallbox**.

Правната гаранция покрива всякакви несъответствия, съществуващи към момента на доставката на **easyWallbox**, и възникнали в рамките на 2 (две) години от този момент („**Гаранционен период**“). Предполага се, че всеки недостатък, възникнал в рамките на една година от доставката на **easyWallbox**, вече е съществувал към тази дата.

По време на Гаранционния период продавачът е длъжен да Ви предостави правната гаранция безвъзмездно, без да се предвиждат допълнителни разходи за експедиция и/или намеса.

Освен това продавачът е длъжен да Ви информира за наличните актуализации и за последствията от неинсталирането им.

При наличие на несъответствие имате право да поискате:

- ремонт чрез използване на нови и/или възстановени части (еквивалентни на новите от гледна точка на експлоатационни характеристики и надеждност);

или

- подмяната на продукта с устройство (i) от същия модел или (ii) след договаряне между страните – на модел с аналогични функции, съставен от нови и/или възстановени части (еквивалентни на новите от гледна точка на експлоатационни характеристики и надеждност).

Когато не е възможно да извършите ремонт или замяна при описаните по-горе условия, имате право на пропорционално намаление на цената или, в случай на немалки дефекти - на разтрогване на договора с последващо връщане на **easyWallbox** и възстановяване на покупната цена.

Като остава в сила посоченото по-горе, за допълнителна информация и разяснения може да ни се обадите от Италия на телефонен номер **800 920 155** (от понеделник до събота от 8.00 до 20.00) или да ни пишете чрез уебсайта:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Ако ни се обадите от чужбина, допълнителни данни за контакт (със съответните часови зони) са посочени в раздел „Контакти“ на уебсайта:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

При установяване на неизправности на **easyWallbox**, Ви препоръчваме:

- незабавно да преустановите употребата му;
- да се снабдите с идентификационните данни, посочени върху етикета (Serial Number и Part Number), както и с документ, доказващ покупката.

V souladu se směrnicí (EU) 2019/771 o některých aspektech smluv o prodeji zboží mají spotřebitelé při nákupu zboží nárok na to, aby jim prodejce bezplatně poskytl právní záruku souladu zboží se smlouvou („**Právní záruka**“).

Z toho vyplývá, že prodávající (tj. odborník, u kterého nakupujete) na sebe přebírá odpovědnost za jakýkoliv nesoulad **easyWallboxu**.

Právní záruka se vztahuje na nesoulad existující v době dodání **easyWallboxu** a který se projeví do 2 (dvou) let od tohoto data („**Záruční doba**“). Jakékoliv vady, které se projeví do jednoho roku od dodání **easyWallboxu**, se považují za existující již v této době.

Během záruční doby je prodejce povinen poskytovat právní záruku zdarma, bez vzniku dodatečných nákladů na dopravu a/nebo zásah.

Kromě tohoto je prodávající povinen informovat o dostupných aktualizacích a důsledcích v případě, že tyto aktualizace nebudou nainstalovány.

V případě nesouladu se smlouvou máte právo požádat o:

- opravu s použitím nových a/nebo repasovaných dílů (rovnocenných s novými z hlediska výkonu a spolehlivosti);

anebo

- výměnu výrobku za zařízení (i) stejného modelu nebo (ii), po dohodě, za zařízení se stejnými funkcemi, sestavené z nových/anebo repasovaných dílů (rovnocenných s novými z hlediska výkonu a spolehlivosti).

Pokud není možné zajistit opravu nebo výměnu v rámci výše uvedených podmínek, máte právo na úměrné snížení ceny anebo, v případě vážnějších poruch, na odstoupení od smlouvy s následným vrácením zařízení **easyWallbox** a nárokem na vrácení kupní ceny.

Aniž jsou dotčeny výše poskytnuté údaje, pokud potřebujete bližší informace nebo objasnění, můžete nám zavolat z Itálie na číslo **800 920 155** (od pondělí do soboty od 8.00 do 20.00 hod.), anebo nám napsat na stránce: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Pokud voláte ze zahraničí, další kontaktní údaje (s příslušnými časovými intervaly) naleznete na následující webové stránce, v části „Kontakty“:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

V případě funkčních poruch na **easyWallboxu** doporučujeme:

- ho okamžitě přestat používat;
- připravit si identifikační údaje uvedené na štítku (sériové číslo a číslo dílu) a doklad o zakoupení.

In Übereinstimmung mit der Richtlinie (EU) 2019/771 über bestimmte vertragsrechtliche Aspekte des Warenkaufs haben Verbraucher beim Kauf einer Ware das Recht, dass der Verkäufer die Gewährleistung („**Gewährleistung**“) dieser Ware laut Vertrag unentgeltlich anerkennt.

Infolgedessen ist der Verkäufer (d. h. der Fachmann, von dem Sie kaufen) für jeglichen Konformitätsschaden der **easyWallbox** Ihnen gegenüber verantwortlich.

Die Gewährleistung deckt jeglichen Konformitätsschaden ab, der zum Zeitpunkt der Lieferung der **easyWallbox** besteht und innerhalb von 2 (zwei) Jahren ab diesem Zeitpunkt auftritt („**Gewährleistungszeitraum**“). Es wird davon ausgegangen, dass jeglicher Mangel, der innerhalb eines Jahres nach Lieferung der **easyWallbox** auftritt, bereits zu diesem Zeitpunkt vorhanden war.

Während des Gewährleistungszeitraums hat der Verkäufer die Pflicht, Ihnen die Gewährleistung kostenlos bereitzustellen, ohne zusätzliche Versand- und/oder Eingriffskosten zu verrechnen.

Darüber hinaus ist der Verkäufer verpflichtet, Sie über die verfügbaren Aktualisierungen und die Folgen deren Nichtinstallation auf dem Laufenden zu halten.

Im Falle eines Konformitätsmangels habe Sie das Recht, folgendes anzufordern:

- die Reparatur unter Verwendung von neuen und / oder generalüberholten Teilen (in Bezug auf Leistung und Zuverlässigkeit neuen Teilen gleichwertig);

oder

- der Austausch des Produkts durch ein Gerät (i) des gleichen Modells oder (ii) nach Vereinbarung eines Modells mit ähnlicher Funktionalität, bestehend aus neuen und / oder generalüberholten Teilen (in Bezug auf Leistung und Zuverlässigkeit neuen Teilen gleichwertig).

Ist eine Reparatur oder ein Austausch im Rahmen der vorgenannten Bedingungen nicht möglich, haben Sie Anspruch auf eine anteilige Minderung des Preises oder bei nicht unerheblichen Mängeln auf Auflösung des Vertrages mit anschließender Rückgabe des Gerätes **easyWallbox** und Erstattung des Kaufpreises.

Unbeschadet des oben gesagten, können Sie uns für weitere Informationen oder Klärung von Italien aus über die Nummer **800 920 155** (von Montag bis Samstag von 8:00 bis 20:00 Uhr) kontaktieren oder uns auf der Website schreiben:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Wenn Sie uns vom Ausland anrufen, finden Sie weitere Kontaktdaten (mit den entsprechenden Öffnungszeiten) im Abschnitt „Kontakte“ auf der Website:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Sollten Sie Defekte bei der **easyWallbox** feststellen, empfehlen wir Ihnen:

- die Nutzung sofort einzustellen;
- die Identifikationsdaten des Typenschildes (Seriennummer und Teilenummer) sowie den Kaufbeleg vorzubereiten.

PÅMINDELSE OM LOVBESTEMT GARANTI FOR OVERENSSTEMMELSE

I overensstemmelse med direktiv (EU) 2019/771, om visse aspekter af aftaler om salg af varer, har forbrugerne ret til en gratis lovbestemt garanti for overensstemmelse af den i aftalen omtalte vare ("**Lovbestemt garanti**").

Som følge heraf er sælgeren (dvs. den professionelle du køber af) ansvarlig over for dig med hensyn til enhver manglende overensstemmelse på **easyWallbox**.

Den lovbestemte garanti dækker enhver manglende overensstemmelse, der foreligger ved levering af **easyWallbox** og som viser sig indenfor 2 (to) år fra samme tidspunkt ("**Garantiperiode**"). Det formodes at enhver mangel, der viser sig indenfor et år fra levering af **easyWallbox** allerede fandtes på samme dato.

Under Garantiperioden har sælger pligt til gratis at yde den Lovbestemte garanti uden ekstraomkostninger for spedition og/eller indgreb.

Desuden har sælgeren pligt til at holde dig orienteret om disponible opdateringer og om konsekvenserne ved manglende installation heraf.

I tilfælde af manglende overensstemmelse har du ret til at kræve:

- Reparation med nye dele og/eller renoverede dele (svarende til nye med hensyn til ydeevne og pålidelighed);

eller

- Udskiftning af produktet med en enhed (i) af samme model eller (ii) efter aftale med en model med tilsvarende funktioner, bestående af nye dele og/eller renoverede dele (svarende til nye med hensyn til ydeevne og pålidelighed).

Hvis det er umuligt at foretage reparation eller udskiftning i henhold til de ovenstående vilkår, har du ret til en proportionel prisnedsættelse eller ophævelse af kontrakten, hvis manglen ikke er af mindre omfang, med deraf følgende tilbagelevering af **easyWallbox** og tilbagebetaling af købsprisen.

Uanset ovennævnte kan du, ved behov for enhver yderligere oplysning eller forklaring, ringe til telefonnummer **800 920 155** fra Italien (fra mandag til lørdag fra kl. 8.00 til kl. 20.00) eller skrive til os på webstedet: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Hvis du ringer fra udlandet, står yderligere kontaktdata (med de tilhørende kontortider) til rådighed i afsnittet "kontaktdata" på webstedet:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Hvis du skulle konstatere en fejlfunktion på **easyWallbox**, anbefaler vi, at du:

- Straks holder op med at bruge den
- Finder frem til de anførte identifikationsdata på etiketten (Serial Number og Part Number), samt dit købsbevis.

MEMO NÕUETELE VASTAVUSE ÕIGUSLIKU GARANTII KOHTA

Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/771 kaupade müügilepingute teatavate aspektide kohta on tarbijal õigus saada kaupade ostmisel müüjalt tasuta õiguslik garantii selle kohta, et nimetatud kaubad vastavad lepingule (edaspidi „**õiguslik garantii**“).

Sellest tulenevalt vastutab müüja (või spetsialist, kellelt kaubad ostetakse) teie ees **easyWallboxi** mis tahes puuduse eest nõuetele vastavuse suhtes.

Õiguslik garantii hõlmab kõiki **easyWallboxi** tarnimise ajal olemasolevaid ja 2 (kahe) aasta jooksul alates sellest hetkest (edaspidi „**garantiiperiood**“) ilmnevaid nõuetele vastavuse puudusi. Eeldatakse, et iga defekt, mis ilmneb ühe aasta jooksul pärast **easyWallboxi** tarnimist, oli sel kuupäeval juba olemas.

Garantiiperioodi jooksul peab müüja andma teile tasuta õigusliku garantii ilma täiendavate kohaletoometamis- ja/või sekkumiskuludeta.

Lisaks on müüja kohustatud teid teavitama olemasolevatest uuendustest ja nende paigaldamata jätmise tagajärgedest.

Nõuetele vastavuse puuduse korral on teil õigus nõuda:

- remonti, mille käigus kasutatakse uusi ja/või renoveeritud osi (mis on võrdväärsed uute osade toimivuse ja töökindluse poolest);

või

- toote asendamist i) sama mudeli seadmega või ii) kokkuleppel sarnaste funktsioonidega seadmega, mis koosneb uutest ja/või renoveeritud osadest (mis on võrdväärsed uute osade toimivuse ja töökindluse poolest).

Kui remonti või asendamist eespool kirjeldatud tingimustel ei ole võimalik teostada, on teil õigus hinna proportsionaalsele vähendamisele või tõsiste puuduste korral lepingu lõpetamisele koos sellest tuleneva **easyWallboxi** tagastamisega ja ostuhinna tagasimaksmisega.

Ilma et see piiraks eespool öeldut, võite lisateabe või selgituste saamiseks meile Itaaliast helistada numbril **800 920 155** (esmaspäevast laupäevani kell 8.00–20.00) või kirjutada meie veebisaidile aadressil https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Kui helistate meile välismaalt, on täiendavad kontaktandmed (koos vastavate kellaaegadega) saadaval veebisaidi jaotises „Kontaktid“: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Kui märkate **easyWallboxi** toimimises tõrkeid, soovitame teil:

- katkestada viivitamata selle kasutamine;
- märkida üles sildil olevad identifitseerimisandmed (seerianumber ja osa number); ja hankida ka ostutõend.

RECORDATORIO SOBRE LA GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

De conformidad con la directiva (UE) 2019/771 relativa a determinados aspectos de los contratos de compraventa de bienes, al adquirir bienes, los consumidores tienen derecho a que el vendedor les conceda gratuitamente la garantía legal de conformidad de dichos bienes con el contrato («**Garantía Legal**»).

En consecuencia, el vendedor (es decir, el profesional al que compras) es responsable para contigo de cualquier disconformidad de la **easyWallbox**.

La Garantía Legal cubre cualquier defecto de conformidad existente en el momento de la entrega de la **easyWallbox** y que se manifieste en un plazo de 2 (dos) años a partir de ese momento («**Periodo de Garantía**»). Se considera que cualquier defecto que se manifieste en el plazo de un año desde la entrega de la **easyWallbox** ya existía en esa fecha.

Durante el Periodo de Garantía, el vendedor está obligado a proporcionarle la Garantía Legal de forma gratuita, sin gastos adicionales de envío y/o manipulación.

Además, el vendedor está obligado a mantenerte informado sobre las actualizaciones disponibles y las consecuencias de no instalarlas.

Si hay un defecto de conformidad, tienes derecho a exigir:

- la reparación, utilizando piezas nuevas y/o reparadas (equivalentes a las nuevas en términos de prestaciones y fiabilidad);

o bien

- la sustitución del producto por un aparato (i) del mismo modelo o (ii) previo acuerdo, de un modelo con funcionalidad similar, compuesto por piezas nuevas y/o reparadas (equivalentes a nuevas en términos de rendimiento y fiabilidad).

Si la reparación o sustitución no es posible dentro de los plazos descritos anteriormente, tiene derecho a una reducción proporcional del precio o, en el caso de defectos menores, a la rescisión del contrato con la consiguiente devolución de la **easyWallbox** y el reembolso del precio de compra.

No obstante lo anterior, para cualquier información adicional o aclaración puedes llamarnos desde Italia al **800 920 155** (de lunes a sábado de 8.00 a 20.00 horas) o escribirnos en el sitio web: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Si nos llamas desde el extranjero, encontrarás más datos de contacto (con las franjas horarias correspondientes) en la sección «contacto» del sitio web:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

En caso de mal funcionamiento de la **easyWallbox**, te sugerimos:

- interrumpir el uso de inmediato;
- tener a mano los datos de identificación indicados en la etiqueta (número de serie y número de pieza), así como el justificante de compra.

MUISTIO VAATIMUSTENMUKAISUUDEN OIKEUDELLISESTA TAKUUSTA

Tietyistä tavaroiden kauppasopimuksia koskevista seikoista annetun direktiivin (EU) 2019/771 mukaisesti kuluttajalla on tavaraa ostaessaan oikeus saada myyjältä veloituksetta laillinen takuu tavaroiden vaatimustenmukaisuudesta ("**oikeudellinen takuu**").

Tämän seurauksena myyjä (tai ammattilainen, jolta ostat sen) on vastuussa sinulle kaikista **easyWallboxin** vaatimustenmukaisuusvirheistä.

Oikeudellinen takuu kattaa kaikki vaatimustenmukaisuusvirheet, jotka olivat olemassa **easyWallboxin** toimitushetkellä ja jotka ilmenevät 2 (kahden) vuoden kuluessa siitä hetkestä ("**takuuaika**"). Oletetaan, että kaikki virheet, jotka ilmenevät vuoden sisällä **easyWallboxin** toimituksesta, olivat jo olemassa tuona päivänä.

Takuuaikana myyjän on annettava sinulle oikeudellinen takuu maksutta ilman ylimääräisiä toimitus- ja/tai interventiokustannuksia.

Lisäksi myyjän on kerrottava saatavilla olevista päivityksistä ja seurauksista, jos päivityksiä ei asenneta.

Jos vaatimustenmukaisuudessa on puutteita, sinulla on oikeus pyytää seuraavia:

- korjaus käyttäen uusia ja/tai kunnostettuja osia (jotka vastaavat suorituskyvyn ja luotettavuuden osalta uusia osia);

tai

- tuotteen korvaaminen I) samaa mallia olevalla laitteella tai II) sovitulla tavalla samanlaisilla toiminnoilla varustetulla mallilla, joka koostuu uusista ja/tai kunnostetuista osista (jotka vastaavat suorituskyvyn ja luotettavuuden osalta uusia osia).

Jos edellä kuvattujen ehtojen mukaista korjausta tai vaihtoa ei voida tehdä, sinulla on oikeus suhteelliseen hinnanalennukseen tai vakavien vikojen tapauksessa sopimuksen purkamiseen ja siitä johtuvaan **easyWallboxin** ja kauppahinnan palauttamiseen.

Rajoittamatta edellä mainittuja, voit soittaa meille Italiassa numeroon **800 920 155** (maanantai-lauantai, 8.00–20.00) tai kirjoittaa meille verkkosivuilla:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us saadaksesi lisätietoja tai selvennyksiä.

Jos soitat meille ulkomailta, lisää yhteystietoja (ja yhteydenottoajat) on saatavilla verkkosivuston "Yhteystiedot"-osiossa: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Jos huomaat **easyWallboxissa** toimintahäiriöitä, suosittelemme:

- lopettamaan käytön välittömästi;
- ilmoittamaan laitteen tarrassa olevat tunnistetiedot (sarja- ja osanumero) ja toimittamaan myös ostotodistuksen.

MÉMENTO SUR LA GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ

Conformément à la directive (UE) 2019/771 relative à certains aspects concernant les contrats de vente de biens, lors de l'achat d'un bien, le consommateur a le droit de se voir accorder gratuitement par le vendeur la garantie légale de conformité de ce bien au contrat (« **Garantie légale** »).

En conséquence, le vendeur (c'est-à-dire le professionnel auprès duquel vous effectuez votre achat) est responsable à votre égard de tout défaut de conformité de l'**easyWallbox**.

La Garantie légale couvre tous les défauts de conformité existant au moment de la livraison de l'**easyWallbox** et qui se manifeste sous 2 (deux) ans à partir de ce moment (« **Période de Garantie** »). Nous supposons que n'importe quel défaut qui se manifeste au cours de la première année après la livraison de l'**easyWallbox** existait déjà à cette date.

Pendant la période de garantie, le vendeur est tenu de vous fournir la Garantie légale gratuitement, sans prévision de frais supplémentaires d'expédition et/ou d'intervention.

De plus, le vendeur doit vous tenir informé des mises à jour disponibles et des conséquences de la non-installation par ceux-ci.

En cas de vice de conformité, vous avez le droit d'exiger :

- la réparation, en utilisant des pièces neuves et/ou reconditionnées (équivalant aux nouvelles en termes de performances et de fiabilité) ;

ou

- le remplacement du produit par un dispositif (i) du même modèle, ou (ii) après accord, par un modèle ayant des fonctionnalités analogues, composé de pièces neuves et/ou reconditionnées (équivalentes à celles neuves en termes de prestations et de fiabilité).

Là où il est impossible de procéder à la réparation ou au remplacement dans les termes décrits ci-dessus, vous aurez le droit à une réduction proportionnelle au prix ou, en cas de défauts légers, à la résolution du contrat avec un remplacement conséquent de l'**easyWallbox** et au remboursement du prix d'achat.

Malgré ce qui précède, pour toute information ou tout éclaircissement supplémentaire, vous pouvez nous appeler depuis l'Italie au **800 920 155** (du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures) ou nous écrire sur le site Internet :

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Si vous nous appelez de l'étranger, d'autres coordonnées (avec les créneaux horaires correspondants) sont disponibles dans la section « contacts » du site Internet :

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

En cas de dysfonctionnement de l'**easyWallbox**, nous vous suggérons :

- d'arrêter immédiatement l'utilisation ;
- d'avoir toujours à disposition les données d'identification indiquées sur l'étiquette (numéro de série et numéro de pièce), ainsi que la preuve d'achat.

MEMO ON THE LEGAL GUARANTEE OF COMPLIANCE

In compliance with directive (EU) 2019/771 on certain aspects concerning contracts for the sale of goods, when purchasing goods, consumers are entitled to have the legal guarantee of conformity of said goods with the contract ('**Legal Guarantee**') granted by the seller at no charge.

As a result, the seller (or the professional from whom you purchase it) has a liability to you for any compliance defect of the **easyWallbox**.

The Legal Guarantee covers all compliance defects existing at the time of delivery of the **easyWallbox** and which appear in the 2 (two) years from that moment ('**Guarantee Period**'). It is assumed that any defect that appears within a year of delivery of the **easyWallbox** already existed at that date.

During the Guarantee Period, the seller must give you the Legal Guarantee free of charge without additional shipping and/or intervention costs.

In addition, the seller is required to advise you of the updates available and the consequences of failure to install them.

If there is a compliance fault, you have the right to ask for:

- repair, using new and/or reconditioned parts (equivalent to new ones for performance and reliability);

or

- replacement of the produce with a device (i) of the same model or (ii) subject to agreement, a model with similar functions, consisting of new and/or reconditioned parts (equivalent to new ones for performance and reliability).

Where repair or replacement in the terms described above cannot be made, you will have the right to a proportional reduction of the price or, in the event of serious defects, the termination of the contract with the resulting return of the **easyWallbox** and reimbursement of the purchase price.

Without prejudice to the above, you can call us from Italy on **800 920 155** (Monday-Saturday, 8.00 am-8.00 pm) or write to us on the website:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us for any further information or clarification.

If you call us from abroad, additional contact data (with the relative times) is available in the 'Contacts' section of the website: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

If you notice any malfunctions in the **easyWallbox**, we suggest you:

- interrupt use immediately;
- note the identification data on the label (Serial Number and Part Number) and also obtain the proof of purchase.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/771 σχετικά με συγκεκριμένες πτυχές που αφορούν συμβάσεις πώλησης αγαθών, κατά την αγορά αγαθών, οι καταναλωτές δικαιούνται να έχουν τη νομική εγγύηση συμμόρφωσης των εν λόγω αγαθών με τη σύμβαση («**Νομική εγγύηση**») που εκχωρείται από τον πωλητή χωρίς καμία επιβάρυνση.

Ως αποτέλεσμα, ο πωλητής (ή ο επαγγελματίας από τον οποίο αγοράζετε το προϊόν) έχει ευθύνη απέναντί σας για οποιοδήποτε ελάττωμα συμμόρφωσης του **easyWallbox**.

Η Νομική εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα συμμόρφωσης που υπάρχουν κατά τη στιγμή της παράδοσης του **easyWallbox** αλλά και που προκύπτουν μέσα σε 2 (δύο) χρόνια από εκείνη τη στιγμή («**Περίοδος εγγύησης**»). Θεωρείται ότι οποιοδήποτε ελάττωμα παρουσιαστεί εντός ενός έτους από την παράδοση του **easyWallbox** υπήρχε ήδη κατά τη συγκεκριμένη ημερομηνία.

Κατά τη διάρκεια της Περιόδου εγγύησης, ο πωλητής πρέπει να σας παρέχει τη Νομική εγγύηση δωρεάν, χωρίς επιπλέον χρέωση και χωρίς καμία επιβάρυνση για πρόσθετα έξοδα αποστολής ή/και παρέμβασης.

Επιπλέον, ο πωλητής έχει την υποχρέωση να σας γνωστοποιήσει τις διαθέσιμες ενημερώσεις και τις συνέπειες της αποτυχίας εγκατάστασής τους.

Σε περίπτωση που υπάρχει σφάλμα συμμόρφωσης, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε:

- επισκευή, χρησιμοποιώντας νέα ή/και επισκευασμένα εξαρτήματα (εξίσου καλά με καινούργια όσον αφορά την απόδοση και την αξιοπιστία)

ή

- αντικατάσταση του προϊόντος με συσκευή (i) ίδιου μοντέλου ή (ii) κατόπιν συμφωνίας, μοντέλου παρόμοιων λειτουργιών, αποτελούμενο από καινούργια ή/και επισκευασμένα εξαρτήματα (εξίσου καλά με καινούργια όσον αφορά την απόδοση και την αξιοπιστία).

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί επισκευή ή αντικατάσταση με τους όρους που περιγράφονται ανωτέρω, θα έχετε δικαίωμα σε αναλογική μείωση της τιμής ή, σε περίπτωση σοβαρών ελαττωμάτων, σε λύση της σύμβασης με επιστροφή του **easyWallbox** και επιστροφή χρημάτων για το τίμημα της αγοράς.

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, μπορείτε να μας καλέσετε από την Ιταλία στο **800 920 155** (Δευτέρα-Σάββατο, 8.00 π.μ. - 8.00 μ.μ.) ή να επικοινωνήσετε μαζί μας γραπτώς μέσω του ιστότοπου: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us για οποιαδήποτε περαιτέρω πληροφορία ή διευκρίνιση.

Εάν μας καλείτε από το εξωτερικό, υπάρχουν διαθέσιμα επιπλέον στοιχεία επικοινωνίας (με τις σχετικές ώρες λειτουργίας) στην ενότητα «Επαφές» του ιστότοπου:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε δυσλειτουργία στο **easyWallbox** σάς προτείνουμε:

- να διακόψετε αμέσως τη χρήση,
- να σημειώσετε τα στοιχεία αναγνώρισης του προϊόντος που αναφέρονται στην ετικέτα (αριθμός σειράς και αριθμός εξαρτήματος) και επίσης να λάβετε την απόδειξη αγοράς.

U skladu s Direktivom (EU) 2019/771 o određenim aspektima ugovora o kupoprodaji robe, pri kupnji robe potrošači imaju pravo da im prodavatelj besplatno prizna zakonsko jamstvo o usklađenosti navedene robe s ugovorom („**Zakonsko jamstvo**“).

Posljedično, prodavatelj (tj. stručnjak od kojeg kupujete) odgovoran je za svaku neusklađenost uređaja **easyWallbox**.

Zakonsko jamstvo pokriva svaku neusklađenost koja postoji u trenutku isporuke uređaja **easyWallbox**, a koja nastupi unutar 2 (dvije) godine od tog trenutka („**Jamstveni rok**“). Pretpostavlja se da je svaki nedostatak koji postane očit unutar jedne godine od isporuke uređaja **easyWallbox** već postojao na taj datum.

Za trajanja Jamstvenog roka prodavatelj ima obvezu pružiti vam zakonsko Jamstvo besplatno, bez plaćanja dodatnih troškova dostave i/ili intervencije.

Nadalje, prodavatelj vas mora obavještavati o dostupnim ažuriranjima i posljedicama njihova neinstaliranja.

U slučaju neusklađenosti, imate pravo tražiti:

- popravak, korištenjem novih i/ili obnovljenih dijelova (jednakovrijednih novima u smislu značajki i pouzdanosti);

ili

- zamjenu proizvoda s uređajem i. istog modela ili ii. prema dogovoru, modela sa sličnim funkcijama, sastavljenog od novih i/ili obnovljenih dijelova (jednakovrijednih novima u smislu značajki i pouzdanosti).

Ako nije moguće osigurati popravak ili zamjenu u prethodno opisanim uvjetima, imat ćete pravo na razmjerno smanjenje cijene ili, u slučaju manjih nedostataka, na raskid ugovora s posljedičnim povratom uređaja **easyWallbox** i kupoprodajne cijene.

Ne dovodeći u pitanje gore navedeno, za sve dodatne informacije ili pojašnjenja možete nas nazvati iz Italije na **800 920 155** (od ponedjeljka do subote od 8.00 do 20.00) ili nam pisati na internetskim stranicama: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Ako zovete iz inozemstva, daljnji podaci za kontakt (s pripadajućim vremenskim intervalima) dostupni su u dijelu „kontakti” na stranici: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

U slučaju da naiđete na kvar uređaja **easyWallbox**, preporučujemo vam:

- da odmah prekinete njegovo korištenje;
- da pronađete identifikacijske podatke navedene na naljepnici (serijski broj i broj dijela), kao i dokaz o kupnji.

MEGFELELŐSÉGI JOGI GARANCIÁRÓL SZÓLÓ JOGI EMLÉKEZTETŐ

Az áruk adásvételére irányuló szerződések egyes vonatkozásait tekintő (EU) 2019/771 irányelvel összhangban, egy termék megvásárlásakor, a fogyasztóknak jogukban áll, hogy az eladó kölcsönösen ismerje el számukra a megfelelőségi jogi garanciát a szerződésben az említett termékre („**jogi garancia**”).

Ennek következtében, az eladó (vagy a szakember, akitől Ön vásárol) felelős Önnel szemben **easyWallbox** bármilyen megfelelőségi hibájáért.

A jogi garancia fedez minden olyan megfelelőség hiányt, amely **easyWallbox** beszállításakor létezik, és amely attól az időponttól kezdve 2 (két) éven belül jelentkezik („**garancia idő**”). Feltételezni lehet, hogy bármilyen hiba, amely **easyWallbox** beszállításától számított egy éven belül jelentkezik, már annak beszállításakor jelen volt.

A garancia idő alatt, az eladó köteles ingyenesen biztosítani Önnel a jogi garanciát, plusz szállítási és/vagy beavatkozási költségek nélkül.

Ezen kívül, az eladó köteles Önt rendszeresen tájékoztatni a rendelkezésre álló frissítésekről és azoknak elmulasztott letelepítéséből származó következményekről.

Megfelelőség hiányában, Önnel jogában áll:

- javítást igényelni új és/vagy felújított (az új alkatrészekkel egyenlő teljesítménnyel és biztonsággal rendelkező) alkatrészek használatával;

vagy

- igényelheti a termék becserélését (i) egy azonos típusú készülékkel vagy (ii) előzetes megegyezés alapján, egy hasonló funkciókkal rendelkező, új és/vagy felújított (az új alkatrészekkel egyenlő teljesítménnyel és biztonsággal rendelkező) alkatrészekből alkotott készülékkel;

Abban az esetben, ha nem lehetséges a készüléket megjavítani vagy becserélni a fentiekben említett feltételek szerint, Önnel joga van az akciós árcsökkentéshez, vagy, nem enyhe hibák esetén, a szerződés félbontásához valamint az abból következő **easyWallbox** vételárának visszatérítéséhez.

Figyelembe tartva a fentieket, bármilyen további információval vagy felvilágosítással kapcsolatban a **800 920 155** számon hívhat bennünket Olaszországból (hétfőtől szombatig 8.00 és 20.00 óra között) vagy a következő weboldalon írhat nekünk:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Külföldről történő hívások esetén, további elérhetőségi adatok (a vonatkozó szolgálati idővel) az alábbi weboldal „elérhetőség” szakaszában található:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Amennyiben Ön működési rendellenességet találna **easyWallbox**-on, javasoljuk, hogy:

- azonnal szakítsa meg annak használatát;
- szerezze meg a címkén található azonosító adatokat (Serial Number és Part Number), valamint a vásárlási bizonylatot.

PROMEMORIA SULLA GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

In conformità alla direttiva (UE) 2019/771 relativa a determinati aspetti dei contratti di vendita di beni, quando acquistano un bene, i consumatori hanno diritto a vedersi riconosciuta gratuitamente dal venditore la garanzia legale di conformità di detto bene al contratto ("**Garanzia legale**").

Conseguentemente, il venditore (ossia, il professionista da cui acquisti) è responsabile nei tuoi confronti di qualsiasi difetto di conformità della **easyWallbox**.

La Garanzia Legale copre ogni difetto di conformità esistente al momento della consegna della **easyWallbox** e che si manifesta entro 2 (due) anni da tale momento ("**Periodo di Garanzia**"). Si presume che qualsiasi difetto che si manifesti entro un anno dalla consegna della **easyWallbox** esistesse già a tale data.

Durante il Periodo di Garanzia, il venditore ha l'obbligo di prestarti la Garanzia legale gratuitamente, senza previsione di costi aggiuntivi di spedizione e/o di intervento.

Inoltre, il venditore è tenuto a tenerti informato sugli aggiornamenti disponibili e sulle conseguenze della mancata installazione degli stessi.

In presenza di un vizio di conformità, hai il diritto di chiedere:

- la riparazione, utilizzando parti nuove e/o ricondizionate (equivalenti a quelle nuove in termini di prestazioni e affidabilità);

oppure

- la sostituzione del prodotto con un dispositivo (i) dello stesso modello o (ii) previo accordo, di un modello con funzionalità analoghe, composto da parti nuove e/o ricondizionate (equivalenti a quelle nuove in termini di prestazioni e affidabilità).

Laddove non sia possibile provvedere alla riparazione o sostituzione nei termini descritti sopra, avrai diritto a una riduzione proporzionale del prezzo o, in caso di difetti di non lieve entità, alla risoluzione del contratto con conseguente restituzione della **easyWallbox** e rimborso del prezzo di acquisto.

Fermo quanto sopra, per qualsiasi ulteriore informazione o chiarimento puoi chiamarci dall'Italia al numero **800 920 155** (dal Lunedì al Sabato dalle 8.00 alle 20.00) o scriverci sul sito: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Se ci chiami dall'estero, ulteriori dati di contatto (con le relative fasce orarie) sono disponibili nella sezione "contatti" del sito: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Nel caso tu riscontrassi dei malfunzionamenti nella **easyWallbox**, ti suggeriamo:

- di interrompere immediatamente l'utilizzo;
- di munirti dei dati identificativi indicati sull'etichetta (Serial Number e Part Number), nonché della prova di acquisto.

Vadovaujantis direktyva (ES) 2019/771 dėl tam tikrų prekių pirkimo-pardavimo sutarčių aspektų, pirkdami prekes klientai turi teisę gauti minėtų prekių sutartimi taikomą teisinę atitikties garantiją („**Teisinė garantija**“), kurią nemokamai teikia pardavėjas.

Dėl to pardavėjas (arba specialistas, iš kurio perkate) yra atsakingas už bet kokį „easyWallbox“ atitikties trūkumą.

Teisinė garantija apima visus „easyWallbox“ atitikties trūkumus, buvusius pristatymo metu ir atsiradusius per 2 (dvejus) metus nuo pristatymo momento („**Garantijos laikotarpis**“). Laikoma, kad bet koks trūkumas, atsiradęs per vienerius metus nuo „easyWallbox“ pristatymo, jau egzistavo pristatymo dieną.

Garantijos laikotarpiu pardavėjas privalo jums nemokamai ir be papildomų siuntimo ir (ar) intervencinių išlaidų teikti teisinę garantiją.

Be to, pardavėjas privalo jus informuoti apie esamus naujinius ir jų neįdiegimo pasekmes.

Esant atitikties trūkumui, turite teisę prašyti:

- suremontuoti, naudojant naujas ir (arba) atnaujintas dalis (eksploatacinėmis savybėmis ir patikimumu atitinkančias naujas);

arba

- pakeisti gaminį prietaisu, kuris yra (i) to paties modelio arba, (ii) susitarus, modeliu su panašiomis funkcijomis, sumontuotu iš naujų ir (arba) atnaujintų dalių (eksploatacinėmis savybėmis ir patikimumu atitinkančių naujas).

Jei neįmanoma pataisyti ar pakeisti anksčiau aprašytomis sąlygomis, turite teisę į proporcingą kainos sumažinimą arba, esant rimtiems trūkumams, sutarties nutraukimą, kai dėl to grąžinama „easyWallbox“ ir kompensuojama pirkimo kaina.

Neapsiribodami pirmiau išvardyta informacija ir norėdami sužinoti papildomos informacijos ar paprašyti paaiškinti, galite mums paskambinti iš Italijos telefonu **800 920 155** (nuo pirmadienio iki šeštadienio 8–20 val.) arba parašyti svetainėje adresu https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Jei skambinate iš užsienio, papildomi kontaktiniai duomenys (ir atitinkamas laikas) pateikiami svetainės skiltyje „Kontaktiniai duomenys“:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Jei pastebėjote „easyWallbox“ veikimo sutrikimų, rekomenduojame:

- tuoj pat nustoti naudoti;
- užsirašyti etiketėje pateiktus identifikavimo duomenis (serijos numerį ir dalies numerį) bei turėti pirkimo dokumentą.

ATGĀDINĀJUMS PAR JURIDISKO ATBILSTĪBAS GARANTIJU

Saskaņā ar Direktīvu (ES) 2019/771, saistībā ar noteikumiem preču pārdošanas līgumu aspektiem, kad tiek iegādāta prece, patērētājiem ir tiesības uz to, ka pārdevējs bez maksas atzīst juridisko garantiju par minētās preces atbilstību līgumam ("**Juridiska garantija**").

Līdz ar to, pārdevējs (t.i. profesionālis, no kura prece tiek iegādāta), ir atbildīgs attiecībā pret Jums par jebkādu **easyWallbox** neatbilstību.

Juridiskā garantija sedz jebkādu neatbilstību, kas pastāv uz **easyWallbox** piegādes brīdi un kas rodas 2 (divu) gadu laikā no tā brīža ("**Garantijas Periods**"). Tiek pieņemts, ka jebkāds defekts, kas rodas viena gada laikā kopš **easyWallbox** piegādes, jau pastāvēja šajā datumā.

Garantijas perioda laikā, pārdevējam ir pienākums bez maksas sniegt Jums Juridisko garantiju, neparedzot papildus nosūtīšanas un/vai iejaukšanās izmaksas.

Turklāt, pārdevējs ir atbildīgs par to, lai informētu Jūs par pieejamiem atjauninājumiem un to neinstalēšanas sekām.

Neatbilstības gadījumā, Jums ir tiesības lūgt:

- remontu, izmantojot jaunas un/vai atjaunotas detaļas (līdzvērtīgas jaunām veiktspējas un uzticamības ziņā);

vai arī

- produkta nomainīšanu ar tā paša modeļa ierīci (i) vai (ii) pēc vienošanās, ar līdzīgu funkciju modeli, kas sastāv no jaunām un/vai atjauninātām daļām (līdzvērtīgas jaunām veiktspējas un uzticamības ziņā);

Gadījumā, ja remontu vai nomaiņu nav iespējams veikt saskaņā ar augstāk parakstītajiem noteikumiem, Jums būs tiesības uz proporcionālu cenas samazinājumu vai, ja defekti nav maznozīmīgi, uz līguma laušanu ar sekojošu **easyWallbox** atgriešanu un pirkuma cenas atmaksu.

Neskarot iepriekš minēto, lai iegūtu jebkādu papildus informāciju vai paskaidrojumu, varat zvanīt mums no Itālijas pa tālruni **800 920 155** (no pirmdienas līdz sestdienai no plkst. 8:00 līdz plkst. 20:00) vai arī rakstīt mums uz mājas lapu:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Gadījumā, ja Jūs zvanat mums no ārzemēm, papildus kontakta dati (ar attiecīgajiem laikiem) ir pieejami mājas lapas sadaļā "kontakti": https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Gadījumā, ja Jums rodas **easyWallbox** darbības traucējumi, iesakām:

- nekavējoties pārtraukt lietošanu;
- sagatavot uz etiķetes norādītos identifikācijas datus (Sērijas numurs un Detaļas numurs), kā arī pirkuma apliecinājumu.

HERINNERING OVER DE WETTELIJKE CONFORMITEITSGARANTIE

In overeenstemming met Richtlijn (EU) 2019/771 betreffende bepaalde aspecten van overeenkomsten voor de verkoop van goederen, hebben consumenten bij het kopen van goederen het recht om de wettelijke garantie van conformiteit van genoemde goederen met het contract gratis te laten erkennen door de verkoper ("**Wettelijke garantie**").

Bijgevolg is de verkoper (dat wil zeggen de professional bij wie u koopt) aansprakelijk tegenover u voor elk gebrek aan conformiteit van de **easyWallbox**.

De wettelijke garantie dekt elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van de **easyWallbox** en dat zich voordoet binnen 2 (twee) jaar vanaf dat moment ("**Garantieperiode**"). Er wordt aangenomen dat elk defect dat binnen een jaar na levering van de **easyWallbox** optreedt, op die datum al bestond.

Gedurende de Garantieperiode is de verkoper verplicht om u kosteloos de wettelijke Garantie te verstrekken, zonder extra verzendings- en/of interventiekosten.

Verder is de verkoper verplicht om u op de hoogte te houden van beschikbare updates en de gevolgen van het niet installeren ervan.

In het geval van een gebrek aan overeenstemming heeft u het recht om te vragen:

- om reparatie, met gebruikmaking van nieuwe en/of gereviseerde onderdelen (gelijkwaardig aan de nieuwe in termen van prestaties en betrouwbaarheid);

of

- de vervanging van het product door een apparaat (i) van hetzelfde model of (ii) in overleg met een model met gelijkaardige functies, bestaande uit nieuwe en/of gereviseerde onderdelen (gelijkwaardig aan nieuwe onderdelen wat betreft prestaties en betrouwbaarheid).

Als het niet mogelijk is om de reparatie of vervanging uit te voeren onder de hierboven beschreven voorwaarden, hebt u recht op een evenredige vermindering van de prijs of, in het geval van ernstige defecten, op ontbinding van het contract met als gevolg teruggave van de **easyWallbox** en terugbetaling van de aankoopprijs.

Onverminderd het bovenstaande kunt u ons voor meer informatie of verduidelijking bellen vanuit Italië op **800 920 155** (maandag tot zaterdag van 8.00 tot 20.00 uur) of ons schrijven op de website: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Als u ons vanuit het buitenland belt, zijn verdere contactgegevens (met de bijbehorende beschikbare tijden) beschikbaar in het gedeelte "contacten" van de site: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Als u storingen in de **easyWallbox** tegenkomt, raden we u aan:

- om onmiddellijk te stoppen met het gebruik ervan;
- om de identificatiegegevens te verstrekken die op het etiket staan vermeld (serienummer en onderdeelnummer), evenals het aankoopbewijs.

PÅMINNELSE OM DEN JURIDISKE GARANTIEN OM KONFORMITET

I samsvar med direktiv (EU) 2019/771 knyttet til visse aspekter av kontrakter for salg av varer, har forbrukere rett til å få den juridiske garantien for at varene er i samsvar med kontrakten anerkjent gratis av selgeren ved kjøp av varer ("**Juridisk garanti**").

Følgelig er selgeren (det vil si den profesjonelle du kjøper fra) ansvarlig overfor deg for enhver mangel på samsvar med **easyWallbox**.

Den juridiske garantien dekker enhver mangel på samsvar som eksisterer på tidspunktet for levering av **easyWallbox** og som inntreffer innen 2 (to) år fra det øyeblikket ("**Garantiperiode**"). Det forutsettes at enhver mangel som viser seg innen ett år etter levering av **easyWallbox** som forekommer før denne datoen.

I løpet av garantiperioden er selgeren forpliktet til å gi deg den juridiske garantien gratis, uten noen forutsetning for ekstra frakt- og/eller inngrepskostnader.

Videre er selgeren ansvarlig for å holde deg informert om tilgjengelige oppdateringer og konsekvensene av å ikke installere dem.

Ved manglende samsvar har du rett til å spørre:

- reparasjonen, ved bruk av nye og/eller overholte deler (som tilsvarer de nytt når det gjelder ytelse og pålitelighet);

eller

- utskifting av produktet med en enhet (i) av samme modell eller (ii) etter avtale, av en modell med lignende funksjoner, sammensatt av nye og/eller renoverte deler (tilsvarende nye når det gjelder ytelse og pålitelighet).

Der det ikke er mulig å sørge for reparasjon eller utskifting i vilkårene beskrevet ovenfor, vil du ha rett til et forholdsmessig avslag i prisen eller, ved ikke-mindre mangler, til oppsigelse av kontrakten med påfølgende retur av **easyWallbox** og refusjon av kjøpsprisen.

Uten at det berører ovenstående, for ytterligere informasjon eller avklaringer kan du ringe oss fra Italia på **800 920 155** (mandag til lørdag fra 8.00 til 20.00) eller skrive til oss på nettsiden: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Hvis du ringer oss fra utlandet, er ytterligere kontaktdetaljer (med de relative tidslukene) tilgjengelig i "kontakt oss"-delen av nettsiden: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

I tilfelle du støter på funksjonsfeil i **easyWallbox**, forslår vi:

- å slutte å bruke det umiddelbart;
- for å gi deg identifikasjonsdataene angitt på etiketten (serienummer og delenummer), samt kjøpsbevis.

PRZYPOMNIENIE O PRAWNEJ GWARANCJI ZGODNOŚCI

Zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/771 w sprawie niektórych aspektów umów sprzedaży towarów, przy zakupie towarów konsumenci mają prawo do nieodpłatnego uznania przez sprzedawcę prawnej gwarancji zgodności towarów z umową („**Gwarancja prawna**”).

W rezultacie sprzedawca (lub profesjonalista u którego dokonałeś zakupu) ponosi wobec ciebie odpowiedzialność za wszelkie wady zgodności urządzenia **easyWallbox**.

Gwarancja prawna obejmuje wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy urządzenia **easyWallbox**, które wystąpią w ciągu 2 (dwóch) lat od tego momentu („**Okres gwarancji**”). Zakłada się, że jakakolwiek wada, która pojawi się w ciągu jednego roku od dostawy **easyWallbox** istniała już w tym dniu.

W okresie gwarancyjnym sprzedawca musi bezpłatnie udzielić Ci gwarancji prawnej bez dodatkowych kosztów wysyłki i/lub interwencji.

Ponadto sprzedawca jest zobowiązany do poinformowania użytkownika o dostępnych aktualizacjach i konsekwencjach ich niezainstalowania.

W przypadku niezgodności masz prawo żądać:

- naprawy przy użyciu nowych i/lub odnowionych części (równoważnych nowym pod względem wydajności i niezawodności);

lub

- wymiany produktu na urządzenie (i) tego samego modelu lub (ii) po uzgodnieniu na model o podobnych funkcjach, składający się z nowych i/lub odnowionych części (równoważnych nowym pod względem wydajności i niezawodności).

Jeśli naprawa lub wymiana na warunkach opisanych powyżej nie będzie możliwa, będziesz mieć prawo do proporcjonalnego obniżenia ceny lub, w przypadku poważnych wad, do rozwiązania umowy, co wiąże się ze zwrotem **easyWallbox** i zwrotem kosztów ceny zakupu.

Bez uszczerbku dla powyższego, w celu uzyskania dalszych informacji lub wyjaśnień możesz zadzwonić do nas z Włoch pod numer **800 920 155** (od poniedziałku do soboty w godzinach od 8.00 do 20.00) lub napisać do nas na stronie internetowej:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Jeśli dzwonisz do nas z zagranicy, dalsze dane kontaktowe (wraz z odpowiednimi przedziałami czasowymi) są dostępne w zakładce „kontakty” na stronie:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek w **easyWallbox**, zalecamy:

- natychmiast przerwać użytkowanie;
- zanotować dane identyfikacyjne znajdujące się na etykiecie (numer seryjny i numer części) a także znaleźć dowód zakupu.

AVISO DA GARANTIA LEGAL DE CONFORMIDADE

Em conformidade com a Diretiva (UE) 2019/771 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens, ao adquirirem um bem, os consumidores têm direito a beneficiar, sem encargos, da garantia legal de conformidade de tal bem e do contrato concedido pelo vendedor ("**Garantia Legal**").

Por conseguinte, o vendedor (ou seja, o profissional a quem se compra) é responsável perante si por qualquer não conformidade da **easyWallbox**.

A Garantia Legal cobre todos os defeitos de conformidade existentes no momento da entrega da **easyWallbox** e que surja no prazo de 2 (dois) anos a partir desse momento ("**Período de Garantia**"). Presume-se que qualquer defeito que surja no prazo de um ano após a entrega da **easyWallbox** já existisse nessa data.

Durante o Período de Garantia, o vendedor está obrigado a prestar-lhe a Garantia Legal gratuitamente, sem custos adicionais de expedição e/ou de intervenção.

Além disso, o vendedor está obrigado a mantê-lo informado acerca das atualizações disponíveis e das consequências da não instalação das mesmas.

No caso de existir qualquer irregularidade de conformidade, tem o direito de exigir:

- a reparação, recorrendo a peças novas e/ou recondicionadas (equivalentes às peças novas em termos de desempenho e fiabilidade);

ou

- à substituição do produto por um dispositivo (i) do mesmo modelo ou (ii) mediante acordo prévio, de um modelo com funções semelhantes, constituído por peças novas e/ou recondicionadas (equivalentes às novas em termos de desempenho e fiabilidade).

Quando a reparação ou substituição não sejam possíveis nos termos acima descritos, terá direito a uma redução proporcional do preço ou, em caso de pequenas avarias, à rescisão do contrato com a subsequente devolução da **easyWallbox** e ao reembolso do montante da compra.

Não obstante o acima exposto, para mais informações ou esclarecimentos pode contactar-nos por telefone de Itália pelo número **800 920 155** (de segunda a sábado, das 8h00 às 20h00) ou escrever-nos através do site: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Caso nos contacte do estrangeiro, encontram-se disponíveis mais pormenores de contacto (com as respetivas faixas horárias) na secção "contactos" do site: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

No caso de se deparar com avarias na **easyWallbox**, sugerimos-lhe:

- interromper imediatamente a utilização;
- munir-se dos dados de identificação indicados na etiqueta (Serial Number e Part Number), bem como com a prova de compra.

PRECIZĂRI PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ DE CONFORMITATE

Conform prevederilor Directivei (UE) 2019/771 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri, atunci când achiziționează un bun, consumatorii au dreptul de a beneficia în mod gratuit, din partea vânzătorului, de garanția legală de conformitate pentru bunul ce face obiectul contractului („**Garanție legală**”).

În consecință, vânzătorul (adică profesionistul de la care achiziționezi) va răspunde în fața ta pentru orice lipsă de conformitate a dispozitivului **easyWallbox**.

Garanția legală acoperă orice lipsă de conformitate existentă în momentul livrării dispozitivului **easyWallbox** și care apare în termen de cel mult 2 (doi) ani de la data respectivă („**Perioadă de garanție**”). Se presupune că orice lipsă ce se manifestă în cel mult un an de la data livrării dispozitivului **easyWallbox** exista deja la data respectivă.

Pe perioada de garanție, vânzătorul are obligația de a-ți acorda garanția legală în mod gratuit, fără a fi prevăzute costuri suplimentare de expediere și/sau de intervenție.

De asemenea, vânzătorul are obligația de a te informa cu privire la actualizările disponibile și la consecințele neinstalării acestora.

În cazul unei lipse de conformitate, ai dreptul de a solicita:

- reparația, folosind piese noi și/sau recondiționate (echivalente cu cele noi, sub aspectul performanțelor și al fiabilității);

sau

- înlocuirea produsului cu un dispozitiv (i) de același model sau (ii) după un acord prealabil, cu un model cu funcții similare, alcătuit din piese noi și/sau recondiționate (echivalente cu cele noi, sub aspectul performanțelor și al fiabilității).

În cazul în care nu este posibilă reparația sau înlocuirea conform termenilor de mai sus, vei avea dreptul la o reducere proporțională a prețului sau, în cazul unor defecțiuni de mare amploare, la rezilierea contractului cu ulterioara returnare a dispozitivului **easyWallbox** și cu rambursarea prețului de achiziție.

Ținând cont de cele de mai sus, pentru informații sau precizări suplimentare, ne poți suna din Italia la numărul **800 920 155** (de luni până sâmbătă, de la orele 8:00 la orele 20:00) sau ne poți contacta în scris pe site-ul: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Dacă ne suni din străinătate, poți găsi mai multe date de contact (cu respectivele intervale orare) în secțiunea „Date de contact”, pe site-ul:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Dacă întâmpini probleme în funcționarea dispozitivului **easyWallbox**, te sfătuim:

- să întrerupi imediat utilizarea acestuia;
- să ai la îndemână datele de identificare indicate pe etichetă (număr de serie și număr piesă), precum și dovada de achiziționare.

PROMEMORIA OM DEN JURIDISKA GARANTIN FÖR EFTERLEVNAD

I enlighet med direktiv (EU) 2019/771 om vissa aspekter på avtal om försäljning av varor, har konsumenter vid köp av varor rätt att få en juridisk garanti för att varorna efterlever kraven, vilket erkänns kostnadsfritt av säljaren ("**Juridisk garanti**").

Följaktligen är säljaren (dvs. handlaren du köper varan av) ansvarig gentemot dig för eventuella brister när det gäller efterlevnaden för **easyWallbox**.

Den juridiska garantin täcker all bristande efterlevnad som förekom vid leveranstillfället av **easyWallbox** och som inträffar inom 2 (två) år från det ögonblicket ("**Garantiperiod**"). Det antas att alla fel som inträffar inom ett år efter leveransen av **easyWallbox** redan förekom vid köpdatumet.

Under garantiperioden är säljaren skyldig att ge köparen den juridiska garantin utan kostnad, utan några bestämmelser om extra frakt- och/eller ingreppskostnader.

Vidare ansvarar säljaren för att hålla dig informerad om tillgängliga uppdateringar och konsekvenserna av att inte installera dem.

Vid bristande överensstämmelse har du rätt att begära följande:

- reparation, där nya och/eller rekonditionerade reservdelar används (som är likvärdiga nya reservdelar när det gäller prestanda och tillförlitlighet);

eller

- utbyte av produkten mot en vara (i) av samma modell eller (ii) efter överenskommelse, av en modell med liknande funktioner, som består av nya och/eller rekonditionerade reservdelar (mlikvärdiga nya reservdelar när det gäller prestanda och tillförlitlighet).

Om det inte är möjligt att reparera eller byta ut produkten enligt ovan beskrivna villkor, har du rätt till en proportionell prissänkning eller, i händelse av större fel, till uppsägning av avtalet med efterföljande retur av **easyWallbox** och återbetalning av köpeskillingen.

Trots det föregående kan du för ytterligare information eller förtydliganden ringa oss i Italien på numret **800 920 155** (måndag till lördag från 8:00 till 20:00) eller skriva till oss på webbplatsen: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Om du ringer oss från utlandet finns ytterligare kontaktuppgifter (med relativa tidsluckor) tillgängliga i avsnittet "kontakter" på webbplatsen: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

Om du stöter på fel i **easyWallbox** föreslår vi följande:

- sluta omedelbart att använda enheten;
- ha identifieringsdata som står på etiketten (serienummer och artikelnummer), samt kvittot tillgängligt.

INFORMÁCIA K ZÁKONNEJ ZÁRUKE SÚLADU

V súlade so smernicou (EÚ) 2019/771 o určitých aspektoch týkajúcich sa zmlúv o predaji tovaru majú spotrebiteľia pri kúpe tovaru nárok na to, aby im predávajúci bezplatne poskytol zákonnú záruku zhody tovaru so zmluvou („**Zákonná záruka**“).

Z toho vyplýva, že predávajúci (t. j. odborník, od ktorého nakupujete) preberá voči vám zodpovednosť za akýkoľvek nesúlad **easyWallboxu**.

Zákonná záruka sa vzťahuje na akýkoľvek nesúlad tovaru existujúci v čase dodania zariadenia **easyWallbox**, ktorý sa prejaví do 2 (dvoch) rokov od tohto termínu („**Záručná doba**“).

Akékoľvek poruchy, ktoré sa prejavia do jedného roka od dodania **easyWallboxu** sa považujú za existujúce už v tejto dobe.

Počas Záručnej doby je predávajúci povinný bezplatne poskytovať zákonnú záruku bez účtovania dodatočných nákladov na dopravu a/alebo manipuláciu.

Okrem toho je predávajúci povinný informovať vás o dostupných aktualizáciách a dôsledkoch vyplývajúcich v prípade, ak nebudú nainštalované.

V prípade nesúladu so zmluvou máte právo požiadať o:

- opravu s použitím nových a/alebo repasovaných dielov (rovnocenných s novými z hľadiska výkonu a spoľahlivosti);

alebo

- výmenu výrobku za iný (i) rovnakého modelu alebo (ii) po dohode za model s rovnakými funkciami, pozostávajúci z nových/alebo repasovaných dielov (rovnocenných s novými z hľadiska výkonu a spoľahlivosti).

Ak nie je možná oprava alebo výmena v rámci vyššie uvedených podmienok, máte nárok na pomerné zníženie ceny alebo, v prípade vážnejších porúch, na odstúpenie od zmluvy s následným vrátením zariadenia **easyWallbox** a nárokom na preplatenie kúpnej ceny.

Bez ohľadu na vyššie uvedené, pre ďalšie informácie alebo vysvetlenie nám môžete zavolať z Talianska na číslo **800 920 155** (od pondelka do soboty v čase od 8.00 do 20.00 hod.) alebo napísať na stránke: https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Ak voláte zo zahraničia, ďalšie kontaktné údaje (s príslušnými časovými intervalmi) nájdete na webovej stránke v časti „Kontakty“: https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

V prípade funkčných porúch na **easyWallboxe** odporúčame:

- okamžite ho prestať používať;
- pripraviť si identifikačné údaje uvedené na štítku (sériové číslo a číslo dielu), a doklad o nákupe.

YASAL UYGUNLUK GARANTİSİNE İLİŞKİN HATIRLATMA NOTU

Mal satış sözleşmelerinin belirli yönleriyle ilgili (AB) 2019/771 sayılı Direktif uyarınca, tüketiciler, mal satın aldıklarında, söz konusu malın sözleşmeye uygunluğuna dair satıcı tarafından ücretsiz olarak verilecek yasal garanti hakkına sahiptir. ("**Yasal garanti**").

Sonuç olarak, satıcı (yani, malı satın aldığınız profesyonel), **easyWallbox**'un herhangi bir uygunluk kusurundan size karşı sorumludur.

Yasal Garanti, **easyWallbox**'un teslimatı sırasında mevcut olan ve bu andan itibaren 2 (iki) yıl içinde ("**Garanti Süresi**") ortaya çıkan herhangi bir uygunluk kusurunu kapsar.

easyWallbox'un teslimatından sonraki bir yıl içinde meydana gelen herhangi bir kusurun, o tarihte zaten var olduğu varsayılır.

Garanti Süresi boyunca, satıcı, ek nakliye ve/veya müdahale masrafları öngörülmezsizin, size yasal Garantiyi ücretsiz olarak sağlamakla yükümlüdür.

Ayrıca, satıcı mevcut güncellemeler ve bunların uygulanmamasının sonuçları hakkında sizi bilgilendirmekle sorumludur.

Uygunluk kusuru durumunda, aşağıda belirtilenleri isteme hakkınız vardır:

- yeni ve/veya yenilenmiş parçalar kullanarak onarım (performans ve güvenilirlik açısından yenileriyle eşdeğer);

veya

- ürünün aynı modelden veya (ii) anlaşma üzerine, benzer işlevlere sahip, yeni ve/veya yenilenmiş parçalardan oluşan (performans ve güvenilirlik açısından yenileriyle eşdeğer) bir cihazla (i) değiştirilmesi.

Onarımı veya değiştirmeyi yukarıda açıklanan şartlara göre gerçekleştirmenin mümkün olmadığı durumlarda, fiyatta orantılı bir indirim veya, küçük kabul edilmeyecek kusurlar olması durumunda, **easyWallbox**'un iade edilmesi ve satın alma fiyatının geri ödenmesi ile sözleşmenin feshi.

Yukarıdakilere hanel getirmeksizin, daha fazla bilgi veya açıklama için bizi İtalya'dan **800 920 155** numaralı telefonda arayabilir (Pazartesi-Cumartesi 8.00 - 20.00 saatleri arasında) veya web sitemizden bize yazabilirsiniz:

https://www.esolutionscharging.com/it_IT/write-us

Bizi yurt dışından arıyorsanız, detaylı iletişim bilgileri (ilgili zaman dilimleriyle birlikte) web sitesinin "iletişim bilgileri" bölümünde mevcuttur:

https://www.esolutionscharging.com/en_IT/call-us

easyWallbox'ta arızalarla karşılaşılması durumunda, aşağıdakilerin yapılması önerilir:

- kullanımı derhal sonlandırmak;
- etikette belirtilen tanımlayıcı verilere (Seri Numarası ve Parça Numarası) sahip olmak, satın alma belgesini elinizin altında bulundurmak.